

Raionul Hîncești din Republica Moldova și Județul Galați din România, denumite în continuare Părți,

Având în vedere caracterul special al relațiilor dintre Republica Moldova și România, conferit de unitatea de limbă, istorie, cultură și tradiții,

Fiind interesate de consolidarea și diversificarea relațiilor tradiționale de prietenie dintre Părți ca și de dezvoltarea de noi dimensiuni ale cooperării bilaterale, pe baza intereselor comune și în spiritul împărtășirii principiilor și valorilor fundamentale ale Uniunii Europene,

Au convenit următoarele:

Articolul 1 - Domenii de cooperare

1. Părțile convin desfășurarea unor acțiuni de cooperare care se vor derula în conformitate cu competențele lor și se vor referi în special la activități de promovare a dezvoltării economice și sociale, schimbul de bune practici și consolidarea cooperării instituționale. Va fi vizată consolidarea politicilor publice locale prin proiecte de dezvoltare integrate, care să implice atât mediul public cât și societatea civilă.

2. Părțile pot conveni stabilirea de relații de colaborare și în alte domenii de interes reciproc, potrivit atribuțiilor de care dispun în conformitate cu legislațiile în vigoare în România și Republica Moldova.

Articolul 2 - Modalități de cooperare

1. Cooperarea între părți va putea fi realizată prin:

- organizarea de schimburi de experiență între autoritățile județene/raionale și structurile de specialitate subordonate acestora, precum și între alți actori locali, inclusiv asociațiile patronale și ale oamenilor de afaceri;
- organizarea periodică de expoziții, târguri cu produse industriale, agroalimentare, bunuri de larg consum ale agenților economici, întâlniri ale oamenilor de afaceri;
- derularea unor proiecte de dezvoltare economică și socială în beneficiul comunităților locale pe care le reprezintă;
- organizarea de activități având ca scop promovarea economică, turistică, culturală sau teritorială.
- efectuarea de stagii de pregătire profesională în diferite domenii de interes reciproc;
- informarea reciprocă privind oportunitățile de atragere și finanțare a proiectelor de dezvoltare;
- organizarea de tabere de vară, festivaluri, concerte, alte activități culturale și educative;
- alte activități orientate spre beneficiul părților semnatare potrivit atribuțiilor de care dispun, în conformitate cu legislația în vigoare în Republica Moldova și România.

2. Părțile vor stabili, în fiecare an, programul de lucru care va defini acțiunile comune ce vor fi desfășurate și își vor evalua realizările.

3. Părțile pot invita și alte autorități ale administrației publice locale din Republica Moldova și România din pentru realizarea unui proiect sau să participe la acțiuni comune.

Articolul 3 - Cadrul legal de cooperare

Părțile vor desfășura activități de cooperare potrivit competențelor de care dispun și în conformitate cu legislațiile în vigoare în Republica Moldova și România.